



Dokument ze zasedání

A9-0114/2021

7.4.2021

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci
(COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodajka: Stefania Zambelli

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem **■** nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	52
MENŠINOVÉ STANOVISKO	53
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI	54
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	66
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	67

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci
(COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2020)0571),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 153 odst. 2 písm. b) a čl. 153 odst. 1. písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0301/2020),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A9-0114/2021),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

**Návrh legislativního usnesení
Právní východisko 3 a (nové)**

Návrh legislativního usnesení

Pozměňovací návrh

- *s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 2 (právo na život) a článek 31 (právo na slušné a spravedlivé pracovní podmínky),*

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES⁴⁵ je chránit zaměstnance před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost vznikajícími v důsledku expozice karcinogenům nebo mutagenům na pracovišti. **Jednotná** úroveň ochrany před riziky spojenými s expozicí karcinogenům a mutagenům na pracovišti se v uvedené směrnici stanoví prostřednictvím rámce obecných zásad, které členským státům umožní zajistit jednotné uplatňování minimálních požadavků. Cílem těchto minimálních požadavků je ochrana zaměstnanců na úrovni Unie. Členské státy mohou stanovit přísnější předpisy.

⁴⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS) (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50).

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES⁴⁵ je chránit zaměstnance před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost vznikajícími v důsledku expozice karcinogenům nebo mutagenům na pracovišti. **Vysoká** úroveň ochrany před riziky spojenými s expozicí karcinogenům a mutagenům na pracovišti se v uvedené směrnici stanoví prostřednictvím rámce obecných zásad, které členským státům umožní zajistit jednotné uplatňování minimálních požadavků. Cílem těchto minimálních požadavků je ochrana zaměstnanců na úrovni Unie. Členské státy mohou stanovit přísnější předpisy.

⁴⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS) (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50).

(1a) Tato směrnice zřetelně ukazuje přidanou hodnotu Unie a potřebu přijímání právních předpisů na úrovni Unie. Kromě toho, že má tato směrnice zajistit podobnou minimální úroveň ochrany v celé Unii, přinese i lepší srozumitelnost, zlepší vymáhání a přispěje

k vytvoření rovnějších podmínek pro hospodářské subjekty v odvětvích, která používají látky, na něž se tato směrnice vztahuje.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1b) Na pracovišti jsou zaměstnanci a další osoby často vystaveni směsi látek, které mohou zvyšovat zdravotní rizika, mít nepříznivé účinky na jejich reprodukční orgány, vést ke snížené plodnosti či k neplodnosti a rovněž nepříznivě ovlivnit vývoj plodu a laktaci. Látky toxické pro reprodukci vzbuzují mimořádné obavy. Při zajišťování prevence na pracovišti by se měl k reprotoxickým látkám uplatňovat stejný přístup jako ke karcinogenům a mutagenům. Vzhledem k tomu, že ne všechny reprotoxické látky jsou látky s prahovými hodnotami, je nanejvýš důležité rozšířit oblast působnosti směrnice 2004/37/ES na reprotoxické látky, aby byla uvedena do souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006^{1a}. To je nezbytné za účelem lepší ochrany zaměstnanců a jejich dětí a pro zajištění bezpečné přítomnosti všech zaměstnanců na pracovišti, zejména zaměstnankyň, které jsou těhotné nebo kojí. V nařízení (ES) č. 1907/2006 tvoří polovinu z 211 látek klasifikovaných jako látky vzbuzující mimořádné obavy reprotoxické látky. Stejně jako v některých členských státech by se tedy měl při zajišťování prevence na pracovišti uplatňovat stejný přístup ke karcinogenům, mutagenům i reprotoxickým látkám, čímž se zajistí právní soudržnost a rovné podmínky ve všech členských státech.

^{1a} Nařízení (ES) Evropského parlamentu a Rady č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 1 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1c) Při vymezování a provádění všech politik a činností Unie by měl být zajištěn vysoký stupeň ochrany lidského zdraví.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(2) Zásada 10 evropského pilíře sociálních práv⁴⁶, jež na sociálním summitu na téma spravedlivých pracovních míst a růstu dne 17. listopadu 2017 společně vyhlásily Evropský parlament,

(2) Zásada 10 evropského pilíře sociálních práv⁴⁶, jež na sociálním summitu na téma spravedlivých pracovních míst a růstu dne 17. listopadu 2017 společně vyhlásily Evropský parlament,

Rada a Komise, stanoví právo pracovníků na vysokou úroveň ochrany jejich zdraví a bezpečnosti při práci, což zahrnuje i ochranu před expozicí karcinogenům a **mutagenům** na pracovišti.

⁴⁶ Evropský pilíř sociálních práv, listopad 2017, k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_cs.pdf

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Rada a Komise, stanoví právo pracovníků na vysokou úroveň ochrany jejich zdraví a bezpečnosti při práci, což zahrnuje i ochranu před expozicí karcinogenům, **mutagenům** a **reprotoxickým látkám** na pracovišti, **bez ohledu na uspořádání práce a trvání zaměstnání či expozice**.

⁴⁶ Evropský pilíř sociálních práv, listopad 2017, k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_cs.pdf

Pozměňovací návrh

(2a) Cílem evropského plánu boje proti rakovině stanoveného ve sdělení Komise ze dne 3. února 2021 je snížit zátěž pacientů, jejich rodin a systémů zdravotní péče, kterou představuje rakovina. Rakovina je hlavní příčinou úmrtí souvisejících s výkonem povolání v Unii: v současnosti se rakovině související s výkonem povolání přisuzuje 52 %¹ úmrtí z povolání za rok. Expozice na pracovišti je spojována s 5,3–8,4 %² případů rakoviny a je příčinou přibližně 120 000³ diagnostikovaných případů rakoviny a více než 100 000⁴ úmrtí ročně. V návaznosti na změny přílohy III směrnice 2004/37/ES stanovené v této směrnici by proto měly být do konce roku 2024 zavedeny další limitní hodnoty pro další látky nebo skupiny látek a postupy. Jednotlivé agentury, zúčastněné strany a Světová zdravotnická organizace zařadily na seznam priorit v oblasti karcinogenů, mutagenů a reprotoxických látek na pracovišti, pro něž je třeba stanovit závazné limitní hodnoty, 50 až 70 látek nebo skupin látek. Komise by měla

*nejpozději do konce roku 2021 předložit akční plán k dosažení limitních hodnot expozice na pracovišti pro nejméně 25 dalších látek nebo skupin látek nebo látek vznikajících během prováděných postupů. Další látky nebo skupiny látek uvedené v příloze III směrnice 2004/37/ES by měly mimo jiné zahrnovat látky a procesy, jako jsou výpary vzniklé při svařování, benzo[a]pyren/polyaromatické uhlovodíky (PAU), *o*-chlortoluen (benzylchlorid), nitrosaminy, saze, vlákna z karbidu křemíku, 1,2-dichloropropan, 1,2-dihydroxybenzen (pyrokatechol), 2-chloro-1,3-butadien (chloropren), 2,3-polymethylmethakrylát (glycidyl-methakrylát), antrachinon, N-(hydroxymethyl) akrylamid (NMA), 1,2-dichloropropan, 1,2,3-trichloropropan, butanon-oxim, ethylene imin (aziridin), 1,4-dioxan, isopren. Reprotoxické látky by měly zahrnovat olovo a sloučeniny olova, bisfenol A, oxid uhelnatý, rtuť a dvojmocné anorganické sloučeniny rtuti, N-methyl-2-pyrrolidon, N,N-dimethylacetamid, nitrobenzen, N,N-dimethylformamid, 2-methoxyethanol, 2-methoxyethyl-acetát, 2-ethoxyethanol, 2-ethoxyethyl-acetát, Bis(2-ethylhexyl)-ftalát, benzylbutylftalát a dibutyl-ftalát.*

1

https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/cs/IP_20_1691

2

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4551060/>

³ <https://osha.europa.eu/cs/themes/work-related-diseases/work-related-cancer>

4

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4551060/>

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou významným prvkem obecných postupů pro ochranu zaměstnanců stanovených směrnicí 2004/37/ES a nesmí být překročeny. Limitní hodnoty a další přímo související ustanovení by měly být stanoveny pro všechny karcinogeny **nebo mutageny**, u nichž to dostupné informace, včetně vědeckých a technických údajů, dovolují.

Pozměňovací návrh

(3) Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou významným prvkem obecných postupů pro ochranu zaměstnanců stanovených směrnicí 2004/37/ES a nesmí být překročeny. Limitní hodnoty a další přímo související ustanovení by měly být stanoveny pro všechny karcinogeny, **mutageny a reprotoxické látky**, u nichž to dostupné informace, včetně **aktualizovaných** vědeckých a technických údajů, dovolují.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Dodržováním závazných limitních hodnot expozice na pracovišti nejsou dotčeny další povinnosti zaměstnavatelů podle směrnice 2004/37/ES, jako je omezování používání karcinogenů a mutagenů na pracovišti, zabránění nebo omezení expozice zaměstnanců karcinogenům nebo **mutagenům** a opatření, která by měla být za tímto účelem prováděna. Uvedená opatření by měla zahrnovat, pokud je to technicky možné, nahrazení karcinogenu **či mutagenu** látkou, směsí nebo postupem, které nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví zaměstnanců, použití uzavřeného systému nebo jiná opatření, jejichž cílem je omezit úroveň expozice zaměstnanců.

Pozměňovací návrh

(4) Dodržováním závazných limitních hodnot expozice na pracovišti nejsou dotčeny další povinnosti zaměstnavatelů podle směrnice 2004/37/ES, jako je omezování používání karcinogenů, mutagenů **nebo reprotoxických látek** na pracovišti, zabránění nebo omezení expozice zaměstnanců karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám** a opatření, která by měla být za tímto účelem prováděna. Uvedená opatření by měla zahrnovat, pokud je to technicky možné, nahrazení karcinogenu, **mutagenu nebo reprotoxické látky** látkou, směsí nebo postupem, které nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví zaměstnanců, použití uzavřeného systému nebo jiná opatření, jejichž cílem je omezit úroveň expozice zaměstnanců.

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno

při práci nejméně jedné látky toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Je potřebná důkladná znalost vlivu látek, s nimiž nakládají zaměstnanci ve zdravotnictví. Školení, které zaměstnavatel musí podle článku 11 směrnice 2004/37/ES zajišťovat, by mělo být pravidelně poskytováno nejen zaměstnancům ve zdravotnictví, ale mělo by být systematicky zajišťováno i všem zdravotnickým pracovníkům, kteří jsou vystavováni cytotoxickým látkám nebo mutagenům.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Kromě požadavků stanovených v čl. 5 odst. 5 směrnice 2004/37/ES by zaměstnavatelé v oblasti zdravotnictví a sociální péče měli předcházet expozici zaměstnankyň, pacientek a jejich rodinných příslušnic, které jsou těhotné, kojící nebo usilují o početí, karcinogenům, mutagenům nebo reprotoxickým látkám.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4c) Řešení expozice nebezpečným látkám na pracovišti je obzvláště důležité za účelem podpory prevence a řešení nerovností v oblasti zdraví, neboť některé kategorie zaměstnanců z řad nejzranitelnějších osob mohou být nadměrně exponovány nebo zranitelnější vůči různým typům látek. Ženy jsou například nadměrně zastoupeny mezi zdravotními sestrami na onkologických pracovištích, které jsou potenciálně vystaveny nebezpečným léčivým přípravkům. V odvětvích, v nichž jsou zaměstnanci vystaveni karcinogenům, mutagenům nebo reprotoxickým látkám, by začleňování hlediska rovnosti žen a mužů mělo být nedílnou součástí rozvoje politik v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a strategií prevence. Orgány členských států by měly po konzultaci se sociálními partnery přijmout opatření k začlenění hlediska rovnosti žen a mužů a hledisek zaměstnanců se zdravotním postižením a osob LGBTQI+ do provádění článků 7, 8 a 10 směrnice 2004/37/ES, zejména pokud jde o hygienická zařízení, pracovní prostředky a osobní ochranné prostředky.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4d) Někteří zaměstnanci, například mobilní pracovníci, mohou navíc čelit obtížím v přístupu ke zdravotnickým službám. Na vyslaných, mobilních a migrujících pracovnících je kromě toho závislá řada odvětví, jako je ocelářský a chemický průmysl, jakož i odvětví úklidových služeb ve zdravotnictví.

Orgány členských států by měly zejména zajistit, aby opatření k zabránění a omezení expozice zaměstnanců uvedená v článku 5, jakož i požadavky na informování a školení zaměstnanců podle článků 11 a 12 směrnice 2004/37/ES zohledňovala zranitelnou situaci vyslaných, mobilních a migrujících pracovníků.

Pozměňovací návrh 14

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 e (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4e) Podle doporučení Komise 2003/670/ES^{1a} by členské státy měly do svých vnitrostátních právních a správních předpisů začlenit ustanovení týkající se vědecky uznávaných nemocí z povolání, které jsou způsobilé pro odškodnění a podléhají preventivním opatřením. Členské státy by měly zajistit, aby měl každý zaměstnanec právo na odškodnění za nemoci z povolání, pokud trpí zdravotními potížemi, u nichž lze prokázat, že jsou svým původem i povahou nemocí z povolání.

^{1a} Doporučení Komise 2003/670/ES ze dne 19. září 2003 týkající se evropského seznamu nemocí z povolání (Úř. věst. L 238, 25.9.2003, s. 28).

Pozměňovací návrh 15

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 f(nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

R the

(4f) Podávání zpráv o případech rakoviny z povolání a jejich uznávání je však nerovnoměrné, a to zejména kvůli

dlouhému období latence mezi expozicí nebezpečným látkám a diagnózou onemocnění, které v jejím důsledku vzniklo, kvůli multifaktorální povaze rakoviny, ale také kvůli složitým postupům, které je třeba absolvovat, aby bylo onemocnění oficiálně uznáno za nemoc z povolání a získáno odškodnění. Údaje o zdravotních komplikacích souvisejících s povoláním často chybí, jsou nespolehlivé nebo nedostatečné. Je proto třeba dále usilovat o zlepšení podávání zpráv, prevence, diagnostiky, včasného uznávání a odškodnění nemocí z povolání, jakož i o lepší lékařské sledování v průběhu života na základě důkladných registrů nemocí a expozic.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 4 g (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4g) Stěrové zkoušky v péči o rakovinu jsou vzácné, což znamená, že nejsou zjištěna významná rizika expozice. Pokud by se tyto stěrové zkoušky prováděly systematicky, byla by zjištěna řada rizik. Použití těchto zkoušek by proto mělo být doplněno do článku 3 směrnice 2004/37/ES s ohledem na hodnocení rizik.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Tato směrnice posiluje ochranu zdraví a bezpečnost zaměstnanců na pracovišti. Nové limitní hodnoty by měly být ve směrnici 2004/37/ES **stanoveny** na základě dostupných informací, včetně **nových** vědeckých a technických údajů,

(5) Tato směrnice posiluje ochranu zdraví a bezpečnost zaměstnanců na pracovišti. Nové limitní hodnoty by měly být ve směrnici 2004/37/ES **stanoveny pomocí metodiky založené na posouzení rizik. Závazné limitní hodnoty expozice**

a měly by být rovněž založeny na důkladném posouzení sociálně-ekonomických dopadů a dostupnosti protokolů a technik pro měření expozice na pracovišti. Tyto informace by měly pokud možno zahrnovat údaje o zbytkových rizicích pro zdraví zaměstnanců, stanoviska Výboru pro posuzování rizik (dále jen „výbor RAC“) Evropské agentury pro chemické látky (dále jen „agentura ECHA“), jakož i stanoviska Poradního výboru pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (dále jen „výbor ACSH“). Informace týkající se zbytkového rizika, veřejně dostupné na úrovni Unie, jsou důležité pro budoucí práci na omezování rizik vyplývajících z expozice karcinogenům a **mutagenům** na pracovišti.

při práci by měly být založeny na důkazech a stanoveny na základě **veškerých** dostupných informací, včetně **aktualizovaných** vědeckých a technických údajů, **důkladného posouzení sociálních a ekonomických** dopadů a dostupnosti protokolů a technik pro měření expozice na pracovišti. Tyto informace by měly pokud možno zahrnovat údaje o zbytkových rizicích pro zdraví zaměstnanců, stanoviska Výboru pro posuzování rizik (dále jen „výbor RAC“) Evropské agentury pro chemické látky (dále jen „agentura ECHA“), jakož i stanoviska Poradního výboru pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (dále jen „výbor ACSH“) **a monografie Mezinárodní agentury pro výzkum rakoviny (dále jen „agentura IARC“)**. Informace týkající se zbytkového rizika, veřejně dostupné na úrovni Unie, jsou důležité pro budoucí práci na omezování rizik vyplývajících z expozice karcinogenům, **mutagenům** a **reprotoxickým látkám** na pracovišti.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) V souladu s doporučeními výboru RAC a výboru ACSH, je-li to možné, se limitní hodnoty pro inhalační cestu expozice stanoví ve vztahu k referenčnímu období v délce časově váženého průměru osmi hodin (dlouhodobé limitní hodnoty expozice) a u některých karcinogenů nebo **mutagenů** ve vztahu ke kratším referenčním obdobím, obecně v délce časově váženého průměru patnácti minut (krátkodobé limitní hodnoty expozice), s cílem v co největší míře omezit účinky krátkodobé expozice.

Pozměňovací návrh

(6) V souladu s doporučeními výboru RAC a výboru ACSH, je-li to možné, se limitní hodnoty pro inhalační cestu expozice stanoví ve vztahu k referenčnímu období v délce časově váženého průměru osmi hodin (dlouhodobé limitní hodnoty expozice) a u některých karcinogenů, **mutagenů**, nebo **reprotoxických látek** ve vztahu ke kratším referenčním obdobím, obecně v délce časově váženého průměru patnácti minut (krátkodobé limitní hodnoty expozice), s cílem v co největší míře omezit účinky krátkodobé expozice.

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Za účelem zajištění nejlepší možné úrovně ochrany je rovněž nezbytné vzít v úvahu kromě vdechování i jiné způsoby absorpce všech karcinogenů a **mutagenů**, a to včetně možnosti pronikání kůží.

Pozměňovací návrh

(7) Za účelem zajištění nejlepší možné úrovně ochrany je rovněž nezbytné vzít v úvahu i jiné způsoby absorpce všech karcinogenů, **mutagenů a reprotoxických látek**, než je vdechování, a to včetně možnosti pronikání kůží.

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) **Na pracovišti bývají zaměstnanci často vystaveni směsi nebezpečných látek, což může zvyšovat rizika a mít nepříznivé účinky na zdraví. V případě expozice kombinaci látek, které působí stejným**

způsobem nebo na stejné cílové buňky či tkáň, je třeba upravit uplatňování jejich možných limitních hodnot tak, aby zohledňovalo kombinované účinky.

Odůvodnění

Zaměstnanci bývají často vystaveni současně několika nebezpečným chemickým látkám používaným v průmyslových postupech nebo vznikajícím při těchto postupech. Limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou stanoveny pro jednotlivé látky bez ohledu na možnou kombinovanou expozici různým látkám, které působí stejným způsobem (např. různé karcinogenní látky přítomné na pracovišti).

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Akrylonitril splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1B) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁴⁷, jedná se tedy o karcinogen ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů je možné pro tento karcinogen stanovit dlouhodobou a krátkodobou limitní hodnotu. Akrylonitril může být absorbován i přes kůži. Z toho důvodu je vhodné stanovit pro akrylonitril limitní hodnotu v oblasti působnosti směrnice 2004/37/ES a uvést u něj poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC souhlas s tím, že biologické sledování akrylonitrilu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

⁴⁷ Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci,

Pozměňovací návrh

(9) Akrylonitril splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1B) v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁴⁷, jedná se tedy o karcinogen ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů je možné pro tento karcinogen stanovit dlouhodobou a krátkodobou limitní hodnotu. Akrylonitril může být absorbován i přes kůži. ***Akrylonitril je akutně toxická látka a způsobuje neurotoxicitu, místní podráždění kůže, očí a dýchacích cest, jakož i senzibilizaci kůže.*** Z toho důvodu je vhodné stanovit pro akrylonitril limitní hodnotu v oblasti působnosti směrnice 2004/37/ES a uvést u něj poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC souhlas s tím, že biologické sledování akrylonitrilu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

⁴⁷ Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci,

označování a balení látek a směsí.
K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32008R1272>.

označování a balení látek a směsí.
K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32008R1272>.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vychází ze stanoviska Výboru pro posuzování rizik Evropské agentury pro chemické látky (ECHA): <https://echa.europa.eu/documents/10162/102477c9-a961-2c96-5c4d-76fcd856ac19>

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Pokud jde o akrylonitril, může být v krátkodobém horizontu obtížné dodržet limitní hodnotu 1 mg/m³ (0,45 ppm) a krátkodobou limitní hodnotu 4 mg/m³ (1,8 ppm). Mělo by být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost, po jehož uplynutí se použijí tyto limitní hodnoty expozice na pracovišti (dále jen „OEL“).

Pozměňovací návrh

(10) Pokud jde o akrylonitril, může být v krátkodobém horizontu obtížné dodržet limitní hodnotu 1 mg/m³ (0,45 ppm) a krátkodobou limitní hodnotu 4 mg/m³ (1,8 ppm). Mělo by být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost, po jehož uplynutí se použijí tyto limitní hodnoty expozice na pracovišti (dále jen „OEL“).
Je-li to technicky proveditelné, měla by být expozice omezena pod tyto limitní hodnoty.

Odůvodnění

Pokud není technicky možné látku zaměnit za jinou nebo nahradit, musí být úroveň expozice zaměstnanců omezena na nejnižší technicky možnou úroveň. Jedná se o povinnost minimalizace podle čl. 5 odst. 2 a 3 směrnice 2004/37/ES.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Pokud jde o sloučeniny niklu, ***může***

Pozměňovací návrh

(12) Pokud jde o sloučeniny niklu, ***na***

být obtížné dodržet limitní hodnotu 0,01 mg/m³ pro respirabilní frakci a limitní **hodnotu 0,05 mg/m³** pro vdechovatelnou frakci v případě řady odvětví či procesů, jako je např. konkrétně tavení, rafinace a svařování. Dále vzhledem k tomu, že stejná opatření k řízení rizik mohou být použita u šestimocného chromu i sloučenin niklu, měla by být sladěna přechodná opatření, jejichž cílem je snížit expozici těmto dvěma skupinám karcinogenů. Proto by mělo být zavedeno přechodné období do 17. ledna 2025 včetně, během něhož by měla pro vdechovatelnou frakci sloučenin niklu platit limitní hodnota 0,1 mg/m³. Díky tomuto přechodnému období by bylo zajištěno sladění s datem použitelnosti OEL platným pro sloučeniny šestimocného chromu, které bylo přijato ve směrnici (EU) 2017/2398⁴⁸.

základě shody mezi sociálními partnery v rámci výboru ACSH se zavádějí limitní hodnoty 0,01 mg/m³ pro respirabilní frakci a 0,05 mg/m³ pro vdechovatelnou frakci. Podle výboru RAC podporují dostupné informace o mechanismech genotoxicity a rakoviny stanovení prahových hodnot pro karcinogenní účinky založené na způsobu účinku. Z tohoto důvodu navrhl výbor RAC limitní hodnoty expozice na pracovišti ve výši 0,005 mg/m³ pro respirabilní frakci a 0,03 mg/m³ pro vdechovatelnou frakci, při nichž se neočekává významné zbytkové riziko rakoviny pro zaměstnance. Tyto limitní hodnoty může být obtížné dodržet v případě řady odvětví či procesů, jako je např. konkrétně tavení, rafinace a svařování. Dále vzhledem k tomu, že stejná opatření k řízení rizik mohou být použita u šestimocného chromu i sloučenin niklu, měla by být sladěna přechodná opatření, jejichž cílem je snížit expozici těmto dvěma skupinám karcinogenů. Proto by mělo být zavedeno přechodné období do 17. ledna 2025 včetně, během něhož by měla pro vdechovatelnou frakci sloučenin niklu platit limitní hodnota 0,1 mg/m³. Díky tomuto přechodnému období by bylo zajištěno sladění s datem použitelnosti OEL platným pro sloučeniny šestimocného chromu, které bylo přijato ve směrnici (EU) 2017/2398⁴⁸. **Pokud je to technicky proveditelné, měla by být expozice omezena pod zavedenou limitní hodnotu, a je-li to možné, pod limitní hodnotu navrženou výborem RAC.**

⁴⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2398 ze dne 12. prosince 2017, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX:32017L2398>

⁴⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2398 ze dne 12. prosince 2017, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX:32017L2398>

Pozměňovací návrh 24
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) Očekává se, že zelená ekonomika v kontextu Zelené dohody pro Evropu poroste. Při vytváření nových pracovních míst je třeba nadále zajišťovat a posilovat hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Sloučeniny niklu hrají významnou úlohu při vývoji zelených alternativ k fosilním palivům. Vzhledem k tomu, že potřeba sloučenin niklu podle očekávání poroste, je nezbytné před nimi chránit zaměstnance a zajistit plné a účinné uplatňování limitních hodnot expozice tomuto chemickému činiteli na pracovišti.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13) Benzen splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1A) v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008, jedná se tedy o karcinogen ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Benzen může být absorbován i přes kůži. Limitní hodnota pro benzen stanovená v příloze III směrnice 2004/37/ES by měla být revidována s ohledem na novější vědecké údaje, přičemž je vhodné ponechat poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC souhlas s tím, že biologické sledování benzenu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

(13) Benzen splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1A) v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008, jedná se tedy o karcinogen ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Benzen může být absorbován i přes kůži. Limitní hodnota pro benzen stanovená v příloze III směrnice 2004/37/ES by měla být revidována s ohledem na novější vědecké údaje, **a to nejpozději do 1. ledna 2030 v souladu se stanoviskem výboru ACSH**, přičemž je vhodné ponechat poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC **rovněž** souhlas s tím, že biologické sledování benzenu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

Pozměňovací návrh 26
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Pokud jde o benzen, *může být v některých odvětvích v krátkodobém horizontu obtížné dodržet* limitní hodnotu 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Mělo by být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost. Během období dva až čtyři roky po vstupu v platnost by měla platit přechodná limitní hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m³).

Pozměňovací návrh

(14) Pokud jde o benzen, *na základě konsensu mezi sociálními partnery ve výboru ACSH by měla být zavedena revidovaná limitní hodnota 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Podle výboru RAC lze ke stanovení limitní hodnoty expozice na pracovišti pro karcinogenitu, u níž se má za to, že nepředstavuje žádné významné zbytkové riziko rakoviny a nemá další nepříznivé účinky, použít prahovou hodnotu založenou na způsobu účinku pro chromosomovou aberaci na pracovišti. Z tohoto důvodu navrhl výbor RAC limitní hodnotu expozice na pracovišti 0,05 ppm (0,16 mg/m³). Jelikož v některých odvětvích může být v krátkodobém horizontu obtížné ji dodržet, mělo by být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost. Během období dva až čtyři roky po vstupu v platnost by měla platit přechodná limitní hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m³). Pokud je to technicky proveditelné, měla by být expozice omezena pod zavedenou limitní hodnotu, a je-li to možné, pod limitní hodnotu navrženou výborem RAC.*

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Limitní hodnota pro respirabilní prach krystalického oxidu křemičitého („respirabilní frakce“) stanovená v příloze III směrnice (EU) 2017/2398 by měla být revidována s ohledem na hodnocení

*Komise podle směrnice 2004/37/ES
a novější vědecké a technické údaje.*

Pozměňovací návrh 28
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14b) Kobalt a sloučeniny kobaltu splňují kritéria pro to, aby byly v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 klasifikovány jako karcinogenní (kategorie 1B), jedná se tedy o karcinogeny ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů je možné pro tuto skupinu karcinogenů stanovit limitní hodnoty. Expozice kobaltu a sloučeninám kobaltu na pracovišti může rovněž vést k senzibilizaci kůže a senzibilizaci dýchacích cest. Je proto vhodné stanovit dvě limitní hodnoty pro vdechovatelnou i respirabilní frakci kobaltu a jeho sloučenin v oblasti působnosti směrnice 2004/37/ES a uvést u nich poznámku „senzibilizace kůže a dýchacích cest“.

Pozměňovací návrh 29
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14c) Nebezpečné léčivé přípravky mohou mít nepříznivé účinky na zdraví, jako jsou určité druhy rakoviny a reprodukčních poruch, u zaměstnanců, kteří jsou jim vystaveni v průběhu práce, jež zahrnuje jejich přípravu, podávání nebo likvidaci. Nebezpečné léčivé přípravky se dotýkají zaměstnanců, kteří s nimi přímo či nepřímo manipulují. Mezi tyto zaměstnance patří zdravotničtí

pracovníci používající cytostatické nebo cytotoxické přípravky k léčbě pacientů s rakovinou v nemocnicích nebo doma a zaměstnanci provádějící činnosti související s čištěním, přepravou, praním prádla nebo likvidací nebezpečných léků nebo materiálu kontaminovaného těmito léky. Je proto třeba chránit všechny zaměstnance začleněním příslušných farmakoterapeutických skupin nebezpečných léčivých přípravků do přílohy I směrnice 2004/37/ES. Požadavky na omezování a nahrazování stanovené v článku 4 uvedené směrnice se nevztahují na nebezpečné léčivé přípravky, protože jsou nezbytné pro léčbu pacientů. Ostatní ustanovení uvedené směrnice, zejména články 5 až 18a uvedené směrnice ve znění této směrnice, se vztahují na zaměstnance, kteří jsou vystavováni nebezpečným léčivým přípravkům.

Odůvodnění

Jen v odvětví zdravotnictví je 12,7 milionu zaměstnanců v Evropě (z toho 7,3 milionu zdravotních sester) vystaveno nebezpečným léčivým přípravkům při práci. Studie ukazují, že u zdravotnických pracovníků, kteří manipulují s cytotoxickými léky (všechny léčivé přípravky s protinádorovým působením), je třikrát vyšší pravděpodobnost, že onemocní rakovinou (např. rakovinou prsu nebo zhoubným onemocněním krve), a u zdravotních sester vystavených cytotoxickým léčivým přípravkům je dvakrát vyšší pravděpodobnost, že potratí.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 14 d(nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14d) O použití jakýchkoli karcinogenů, mutagenů nebo reprotoxických látek na pracovišti nebo při výkonu pracovních povinností, včetně těch, které jsou uvedeny v přílohách směrnice 2004/37/ES ve znění této směrnice, by měly být předkládány zprávy vnitrostátním orgánům odpovědným za dohled nad

zdravím zaměstnanců. Při rozhodování o tom, o kterých látkách se mají podávat zprávy, by členské státy měly zohlednit zprávy o provádění předkládané Komisi podle článku 17a směrnice 89/391/EHS.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice Bod odůvodnění 15 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(15a) Kromě zachování stejné úrovně ochrany všech zaměstnanců je třeba zajistit a usnadnit provozní proveditelnost a soulad a zabránit nepřiměřenému dopadu na mikropodniky a malé a střední podniky, mimo jiné posouzením dopadu provedení na malé a střední podniky, a přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců bez ohledu na velikost podniku. V této souvislosti by jim mohla pomoci lépe plnit povinnosti stanovené ve směrnici 2004/37/ES konkrétní opatření, jako jsou pobídky a digitální nástroje. V tomto ohledu plní důležitou úlohu sociální partneři a Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci, zejména s cílem pomoci malým a středním podnikům posoudit rizika pro jejich zaměstnance a zavést vhodná ochranná opatření.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16) Limitní hodnoty stanovené touto směrnicí mají podléhat **pravidelné** kontrole a přezkumu, aby se zajistil soulad s nařízením (ES) č. 1907/2006⁴⁹.

(16) Limitní hodnoty stanovené touto směrnicí mají podléhat **průběžné** kontrole a **pravidelnému** přezkumu, **včetně případného předkládání legislativních návrhů**, aby se zajistil soulad s nařízením

(ES) č. 1907/2006⁴⁹.

⁴⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>.

⁴⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Jelikož cíle této směrnice, totiž ochrany zaměstnanců před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost ani prevence takových rizik, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům nebo **mutagenům** při práci, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej, z důvodu jeho rozsahu a účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské Unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Jelikož cíle této směrnice, totiž ochrany zaměstnanců před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost ani prevence takových rizik, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám** při práci, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej, z důvodu jeho rozsahu a účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské Unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

(18a) Články 153, 154 a 155 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) stanoví rozsah a pravomoci sociálních partnerů při vyjednávání a prosazování

dohod v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a Listina základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) zajišťuje zejména základní právo na život (článek 2 Listiny) a právo na slušné a spravedlivé pracovní podmínky respektující zdraví, bezpečnost a důstojnost (čl. 31 odst. 1 Listiny).

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Název

Platné znění

***Směrnice** Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo **mutagenům** při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS)*

Pozměňovací návrh

-1) Směrnice 2004/37/ES se nahrazuje tímto:

***„Směrnice** Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám** při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS)“*

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 a (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 1 – odst. 1 – pododstavec 1

1. Účelem této směrnice je ochrana zaměstnanců proti rizikům pro jejich zdraví a bezpečnost včetně jejich prevence, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům nebo **mutagenům** při práci.

-1a) V čl. 1 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„1. Účelem této směrnice je ochrana zaměstnanců proti rizikům pro jejich zdraví a bezpečnost včetně jejich prevence, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám** při práci“.

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 b (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 2 – písm. b a (nové)

-1b) V článku 2 se doplňuje toto písmeno:

„ba) „reprotoxickou látkou“ látka nebo směs, která splňuje kritéria pro klasifikaci jako toxická pro reprodukci kategorie 1A nebo 1B, jak jsou uvedena v příloze VI části 3 nařízení (ES) č. 1272/2008;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při

práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 c (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 2 – písm. c (nové)

Platné znění

c) „limitní hodnotou“, není-li uvedeno jinak, limit časově váženého průměru koncentrace „karcinogenu nebo **mutagenu**“ ve vzduchu v dýchací zóně zaměstnance ve vztahu ke specifikovanému referenčnímu období stanovenému v příloze III této směrnice.

Pozměňovací návrh

-1c) V článku 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) „limitní hodnotou“, není-li uvedeno jinak, limit časově váženého průměru koncentrace „karcinogenu, **mutagenu** nebo **reprotoxické látky**“ ve vzduchu v dýchací zóně zaměstnance ve vztahu ke specifikovanému referenčnímu období stanovenému v příloze III této směrnice.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 d (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1d) V článku 2 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„ca) „limitní hodnotou založenou na riziku“ limitní hodnota stanovená na úrovni expozice odpovídající riziku vzniku nepříznivého účinku na zdraví (např. rakoviny) v rozmezí mezi horní a nižší úrovní rizika, která má být stanovena postupem podle čl. 153 odst. 2 SFEU.“

Odůvodnění

V současnosti panuje mezi zúčastněnými stranami a vládami široká shoda na tom, že stávající systém stanovení limitních hodnot v rámci směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci by měl být upraven tak, aby se přibližoval k metodice založené na posouzení rizik. Stávající metodika, kterou používá Evropská komise, v praxi zohledňuje kombinaci zdravotních hledisek, technické proveditelnosti a sociálně-ekonomických faktorů. Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti navržené pro karcinogeny jsou v konečném důsledku založeny na analýze nákladů a přínosů.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 e (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 3 – odst. 1

Platné znění

1. Tato směrnice se vztahuje na činnosti, při nichž zaměstnanci jsou nebo mohou být vystaveni působení karcinogenů nebo **mutagenů** v souvislosti s vykonávanou prací.

Pozměňovací návrh

-1e) V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Tato směrnice se vztahuje na činnosti, při nichž zaměstnanci jsou nebo mohou být vystaveni působení karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek** v souvislosti s vykonávanou prací.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 f (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 3 – odst. 2 – pododstavec 1

Platné znění

V případě jakékoli činnosti, která může zahrnovat riziko expozice karcinogenům nebo **mutagenům**, musí být určena povaha, stupeň a trvání expozice zaměstnance, aby bylo možné vyhodnotit všechna rizika pro zdraví a bezpečnost zaměstnanců a stanovit opatření, která je třeba přijmout. Toto hodnocení musí být opakováno pravidelně a dále kdykoli dojde ke změně podmínek, která může mít vliv na expozici zaměstnance karcinogenům nebo **mutagenům**. Zaměstnavatel musí informace využívané k tomuto hodnocení předložit příslušným orgánům na jejich žádost.

Pozměňovací návrh

-1f) V čl. 3 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„V případě jakékoli činnosti, která může zahrnovat riziko expozice karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám**, musí být **prostřednictvím systematického posouzení rizik** určena povaha, stupeň a trvání expozice zaměstnance, aby bylo možné vyhodnotit všechna rizika pro zdraví a bezpečnost zaměstnanců a stanovit opatření, která je třeba přijmout. Toto hodnocení musí být opakováno pravidelně a dále kdykoli dojde ke změně podmínek, která může mít vliv na expozici zaměstnance karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám**. Zaměstnavatel musí informace využívané k tomuto hodnocení předložit příslušným orgánům na jejich žádost.“

(02004L0037)

Odůvodnění

Je třeba označit systematické hodnocení rizik za povinnost.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 g (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 3 – odst. 4

Platné znění

Pozměňovací návrh

-1g) V článku 3 se odstavec 4

4. Při hodnocení věnují zaměstnavatelé zvláštní pozornost všem vlivům na zdraví nebo bezpečnost zvláště ohrožených zaměstnanců a mimo jiné přihlédnou k tomu, že je žádoucí nezaměstnávat tyto zaměstnance v oblastech, kde mohou přijít do styku s karcinogeny nebo *mutageny*.

nahrazuje tímto:

„4. Při hodnocení věnují zaměstnavatelé zvláštní pozornost všem vlivům na zdraví nebo bezpečnost zvláště ohrožených zaměstnanců a mimo jiné přihlédnou k tomu, že je žádoucí nezaměstnávat tyto zaměstnance v oblastech, kde mohou přijít do styku s karcinogeny, *mutageny* nebo *reprotoxickými látkami*.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 h (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 4 – odst. 1

Platné znění

1. **Zaměstnavatel musí omezit používání karcinogenů a mutagenů na pracovišti**, zejména jejich nahrazením, pokud je to technicky možné, látkou, směsí nebo postupem, které v podmínkách, v nichž se používají, nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví a bezpečnost zaměstnanců.

Pozměňovací návrh

-1h) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. **Pokud jsou na pracovišti přítomny karcinogeny, mutageny nebo reprotoxické látky, musí zaměstnavatel omezit jejich používání**, zejména jejich nahrazením, pokud je to technicky možné, látkou, směsí nebo postupem, které v podmínkách, v nichž se používají, nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví a bezpečnost zaměstnanců. **Tento odstavec se nevztahuje na používání nebezpečných léčivých přípravků uvedených v příloze I.**“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 i (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 2

Platné znění

2. Pokud není technicky možné nahradit karcinogen nebo **mutagen** látkou, směsí nebo postupem, které za podmínek, v nichž se používají, nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví a bezpečnost, musí zaměstnavatel zajistit, aby **byl** v rámci technických možností **vyráběn a používán** v uzavřeném systému.

Pozměňovací návrh

-1i) V článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pokud není technicky možné nahradit karcinogen, **mutagen** nebo **reprotoxickou látku** látkou, směsí nebo postupem, které za podmínek, v nichž se používají, nejsou nebezpečné nebo jsou méně nebezpečné pro zdraví a bezpečnost, musí zaměstnavatel zajistit, aby **byly** v rámci technických možností **vyráběny a používány** v uzavřeném systému.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 j (nový)

Platné znění

4. Expozice nesmí překročit limitní hodnotu karcinogenu uvedenou v příloze III.

Pozměňovací návrh

-1j) V článku 5 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Expozice nesmí překročit limitní hodnotu karcinogenu, **mutagenu nebo reprotoxické látky** uvedenou v příloze III. **V případě expozice kombinací látek, které působí stejným způsobem nebo na stejné cílové buňky či tkáň, se uplatňování možných limitních hodnot těchto látek upraví tak, aby zohledňovalo kombinované účinky.**“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Čl. 2 – bod -1 k (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 5 – návěti

Platné znění

5. Při každém používání karcinogenu nebo **mutagenu** zaměstnavatel uplatňuje všechna tato opatření:

Pozměňovací návrh

-1k) V čl. 5 odst. 5 se úvodní část nahrazuje tímto:

„5. Při každém používání karcinogenu, **mutagenu** nebo **reprotoxické látky** zaměstnavatel uplatňuje všechna tato opatření:“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským

ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 l (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 5 – písm. a

Platné znění

a) omezení množství karcinogenu nebo **mutagenu** na pracovišti;

Pozměňovací návrh

-1l) V čl. 5 odst. 5 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) omezení množství karcinogenu, **mutagenu** nebo **reprotoxické látky** na pracovišti;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 m (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 5 – písm. c

Platné znění

c) řešení pracovních postupů a opatření technické kontroly k vyloučení

Pozměňovací návrh

-1m) V čl. 5 odst. 5 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) řešení pracovních postupů a opatření technické kontroly k vyloučení

nebo minimalizaci uvolňování karcinogenů
nebo **mutagenů** na pracovišti;

nebo minimalizaci uvolňování
karcinogenů, **mutagenů** nebo
reprotoxických látek na pracovišti;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 n (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 5 – písm. d

Platné znění

d) odvádění karcinogenů nebo **mutagenů** u zdroje, systémy místního odsávání nebo celkového větrání, všechny tyto metody musí být vhodné a slučitelné s potřebou ochrany a zdraví veřejnosti a životního prostředí;

Pozměňovací návrh

-1n) V čl. 5 odst. 5 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) odvádění karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek** u zdroje, systémy místního odsávání nebo celkového větrání, všechny tyto metody musí být vhodné a slučitelné s potřebou ochrany a zdraví veřejnosti a životního prostředí;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 o (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 5 – odst. 5 – písm. e

Platné znění

e) použití současných vhodných postupů pro měření karcinogenů nebo **mutagenů**, zvláště pro včasné odhalení nadměrné expozice v důsledku nepředvídatelné události nebo nehody;

Pozměňovací návrh

-1o) V čl. 5 odst. 5 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) použití současných vhodných postupů pro měření karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek**, zvláště pro včasné odhalení nadměrné expozice v důsledku nepředvídatelné události nebo nehody;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 p (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 5 – odst. 5 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1p) V čl. 5 odst. 5 se vkládá nové písmeno, které zní:

„**ia) zajištění poskytování osobních ochranných prostředků;**“

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 q (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 5 – odst. 5 – písm. j

j) vymezení rizikových prostorů a použití vhodných výstražných a bezpečnostních značek včetně značky „zákaz kouření“ v prostorech, kde zaměstnanci jsou nebo mohou být vystaveni působení karcinogenů nebo **mutagenů**;

-1q) V čl. 5 odst. 5 se písmeno j) nahrazuje tímto:

„j) vymezení rizikových prostorů a použití vhodných výstražných a bezpečnostních značek včetně značky „zákaz kouření“ v prostorech, kde zaměstnanci jsou nebo mohou být vystaveni působení karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek**;

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 r (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 5 – odst. 5 – písm. m a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1r) V čl. 5 odst. 5 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„**ma) v souladu se směrnicí 92/85/ES přijetí nezbytných opatření k zajištění toho, aby byly těhotné zaměstnankyně, zaměstnankyně krátce po porodu a zaměstnankyně, které kojí, řádně chráněny a aby jim za žádných okolností nebylo ukládáno vykonávat činnosti, které by mohly ohrozit jejich bezpečnost nebo zdraví.**“

Odůvodnění

Reprotoxické látky mohou vážně poškodit těhotné a kojící zaměstnankyně, a proto potřebujeme zvláštní opatření zaměřená na tuto skupinu zaměstnankyň.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 s (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a

Platné znění

a) prováděných činnostech nebo průmyslových postupech, včetně důvodů, proč jsou používány karcinogeny nebo **mutageny**;

Pozměňovací návrh

-1s) V čl. 6 prvním pododstavci se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) prováděných činnostech nebo průmyslových postupech, včetně důvodů, proč jsou používány karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxické látky**;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 t (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

Platné znění

b) množství vyráběných nebo používaných látek nebo směsí, které

Pozměňovací návrh

-1t) V čl. 6 prvním pododstavci se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) množství vyráběných nebo používaných látek nebo směsí, které obsahují karcinogeny, **mutageny** nebo

obsahují karcinogeny nebo **mutageny**; **reprotoxické látky**;

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 u (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 10 – odst. 1 – návětí

Platné znění

1. Zaměstnavatelé jsou povinni v případě všech činností, u nichž je riziko zamoření karcinogeny nebo **mutageny**, přijmout vhodná opatření, aby zajistili, že:

Pozměňovací návrh

-1u) V čl. 10 odst. 1 se návětí nahrazuje tímto:

„1. Zaměstnavatelé jsou povinni v případě všech činností, u nichž je riziko zamoření karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxickými látkami**, přijmout vhodná opatření, aby zajistili, že:“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 v (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 10 – odst. 1 – písm. a

Platné znění

a) zaměstnanci nejedí, nepijí ani nekouří v pracovních prostorech, kde je riziko zamoření karcinogeny nebo **mutageny**;

Pozměňovací návrh

-1v) V čl. 10 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) zaměstnanci nejedí, nepijí ani nekouří v pracovních prostorech, kde je riziko zamoření karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxickými látkami**;“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 w (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 11 – odst. 1 – pododstavec 2 – odrážky 1 a 2

Platné znění

– přizpůsobeno s přihlédnutím k novému nebo změněnému riziku,

– v případě potřeby pravidelně **opakováno**.

Pozměňovací návrh

-1 w) V čl. 11 odst. 1 druhém pododstavci se odrážky nahrazují tímto:

– přizpůsobeno s přihlédnutím k novému nebo změněnému riziku,

– **pravidelně poskytováno ve zdravotnických zařízeních všem zaměstnancům, kteří jsou vystaveni karcinogenům, mutagenům nebo reprotoxickým látkám, zejména v případech, kdy se objeví nové léky,**

– v případě potřeby pravidelně **poskytováno na jiných pracovištích.**“

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 x (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 11 – odst. 2

Platné znění

2. Zaměstnavatelé informují zaměstnance o zařízeních a souvisejících nádobách, které obsahují karcinogeny nebo **mutageny**, zajistí, aby všechny nádoby, balení a zařízení obsahující karcinogeny nebo **mutageny** byly zřetelně a viditelně označeny, a umístí dobře viditelné výstražné značky.

Pozměňovací návrh

-1x) V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. zaměstnavatelé informují zaměstnance o zařízeních a souvisejících nádobách, které obsahují karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxické látky**, zajistí, aby všechny nádoby, balení a zařízení obsahující karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxické látky** byly zřetelně a viditelně označeny, a umístí dobře viditelné výstražné značky.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 y (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 14 – odst. 3 – pododstavec 1

Platné znění

3. Je-li zjištěno, že zaměstnanec trpí odchylkou, k níž mohlo dojít v důsledku expozice karcinogenům nebo **mutagenům**, může si lékař nebo orgán příslušný pro lékařské prohlídky zaměstnanců vyžádat, aby se lékařské prohlídce podrobili i ostatní zaměstnanci, kteří byli vystaveni

Pozměňovací návrh

-1y) V čl. 14 odst. 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„3. Je-li zjištěno, že zaměstnanec trpí odchylkou, k níž mohlo dojít v důsledku expozice karcinogenům, **mutagenům** nebo **reprotoxickým látkám**, může si lékař nebo orgán příslušný pro lékařské prohlídky zaměstnanců vyžádat, aby se lékařské prohlídce podrobili i ostatní zaměstnanci,

podobné expozici.

kteří byli vystaveni podobné expozici. “

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 z (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 14 – odst. 8 – pododstavec 1

Platné znění

8. Všechny případy rakoviny, u kterých bylo v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo postupy zjištěno, že jsou způsobeny expozicí karcinogenu nebo **mutagenu** při práci, musí být oznámeny příslušnému orgánu.

Pozměňovací návrh

-1z) V čl. 14 odst. 8 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„8. Všechny případy rakoviny **a poruch reprodukce**, u kterých bylo v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo postupy zjištěno, že jsou způsobeny expozicí karcinogenu, **mutagenu** nebo **reprotoxické látky** při práci, musí být oznámeny příslušnému orgánu. **Členské státy zahrnou informace uvedené v tomto odstavci do svých zpráv o provádění předkládaných Komisi podle článku 17a směrnice 89/391/EHS.**“

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 aa (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 15 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1aa) V článku 15 se doplňuje nový

odstavec, který zní:

„2a. Členské státy poskytnou Komisi informace uvedené v čl. 14 odst. 8 jako součást zprávy o provádění předkládané Komisi podle článku 17a směrnice 89/391/EHS.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ab (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 16 – odst. 1

Platné znění

1. **Rada** postupem stanoveným v čl. 137 odst. 2 **Smlouvy** stanoví ve směrnicih na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů limitní hodnoty pro všechny karcinogeny nebo **mutageny**, u nichž je to možné, a je-li to nezbytné, jiné přímo související předpisy.

Pozměňovací návrh

-1ab) V článku 16 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Evropský parlament a Rada postupem stanoveným v čl. 153 odst. 2 **SFEU** stanoví ve směrnicih na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů limitní hodnoty **založené na riziku** pro všechny karcinogeny, **mutageny** nebo **reprotoxické látky**, u nichž je to možné, a je-li to nezbytné, jiné přímo související předpisy.“

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ac (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 17 – odst. 1

Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 17a za účelem provedení ryze technických úprav přílohy II s cílem zohlednit technický pokrok, změny mezinárodních předpisů či specifikací a nové poznatky v oblasti karcinogenů nebo **mutagenů**.

-1 ac) V článku 17 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 17a za účelem provedení ryze technických úprav přílohy II s cílem zohlednit technický pokrok, změny mezinárodních předpisů či specifikací a nové poznatky v oblasti karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek**.“

Odivodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ad (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 18a – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1ad) V článku 18a se za druhý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 31. prosince 2021 předloží Komise s přihlédnutím ke stávajícím doporučením jednotlivých agentur, zúčastněných stran a Světové zdravotnické organizace ohledně prioritních karcinogenů, mutagenů a reprotoxických látek, pro něž je třeba stanovit limitní hodnoty, a po konzultaci s výborem ACSH akční plán pro dosažení limitních hodnot expozice na pracovišti pro nejméně 25 látek, skupin látek nebo

látek vznikajících během prováděných postupů, kromě látek uvedených v této směrnici. Nejpozději 31. prosince 2024 předloží Komise s přihlédnutím k tomuto akčnímu plánu, nejnovějšímu vývoji vědeckých poznatků a po konzultaci s výborem ACSH legislativní návrh.“

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1ae (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 18a – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1ae) V článku 18a se za druhý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 1. března 2022 vypracuje Komise s přihlédnutím k nejnovějším vědeckým poznatkům a po náležitě konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami, zejména se zdravotnickými odborníky a zdravotnickými pracovníky, definici nebezpečných léčivých přípravků a vytvoří seznam látek, na které se vztahuje související položka v příloze I. Komise tento seznam každé dva roky přezkoumá. Nejpozději do 1. prosince 2022 Komise po náležitě konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami vypracuje pokyny a normy Unie pro praxi týkající se přípravy, podávání a likvidace nebezpečných léčivých přípravků. Tyto pokyny a normy se zveřejní na internetových stránkách Evropské agentury pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA) a relevantní příslušné orgány je rozšíří ve všech členských státech. Konzultace prováděné za účelem vypracování definice, seznamu, pokynů a norem jsou transparentní. Prohlášení o zájmech zúčastněných stran a odborníků se včas zveřejňují.“

Odůvodnění

Studie ukazují, že u zdravotnických pracovníků, kteří manipulují s cytotoxickými léky (všechny léčivé přípravky s protinádorovým působením), je třikrát vyšší pravděpodobnost, že onemocní rakovinou (např. rakovinou prsu nebo zhoubným onemocněním krevetvorby), a u zdravotních sester vystavených cytotoxickým léčivým přípravkům je dvakrát vyšší pravděpodobnost, že potratí.

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 af (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 18a – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1af) V článku 18a se za druhý pododstavec vkládá nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 1. června 2022 vymezí Komise s přihlédnutím ke stávající metodice pro stanovení limitních hodnot pro karcinogeny v některých členských státech a ke stanovisku výboru ACSH horní a nižší úroveň rizika uvedené v článku 2. Nejpozději do 1. prosince 2022 vypracuje Komise po náležité konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami pokyny Unie týkající se metodiky, kterou se stanoví limitní hodnoty založené na riziku podle této směrnice. Tyto pokyny se zveřejní na internetových stránkách agentury EU-OSHA a relevantní příslušné orgány je rozšíří ve všech členských státech.“

Odůvodnění

V současnosti panuje mezi zúčastněnými stranami a vládami široká shoda na tom, že stávající systém stanovení limitních hodnot v rámci směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci by měl být upraven tak, aby se přibližoval k metodice založené na posouzení rizik. Stávající metodika, kterou používá Evropská komise, v praxi zohledňuje kombinaci zdravotních hledisek, technické proveditelnosti a sociálně-ekonomických faktorů. Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti navržené pro karcinogeny jsou v konečném důsledku založeny na analýze nákladů a přínosů.

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ag (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 18a – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1 ag) V článku 18a se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 1. prosince 2022 vypracuje Komise s přihlédnutím k nejnovějším vědeckým poznatkům, stanovisku výboru RAC a po náležité konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami pokyny Unie týkající se toho, jak má být uplatňování limitních hodnot uvedených v čl. 5 odst. 4 upraveno v případě expozice kombinaci látek. Tyto pokyny se zveřejní na internetových stránkách agentury EU-OSHA a relevantní příslušné orgány je rozšíří ve všech členských státech.“

Odůvodnění

Zaměstnanci bývají často vystaveni současně několika nebezpečným chemickým látkám používaným v průmyslových postupech nebo vznikajícím při těchto postupech. Limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou stanoveny pro jednotlivé látky bez ohledu na možnou kombinovanou expozici různým látkám, které působí stejným způsobem (např. různé karcinogenní látky přítomné na pracovišti).

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ah (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Čl. 18a – odst. 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1ah) V článku 18a se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 31. prosince 2023 předloží Komise po konzultaci s výborem ACSH a

s přihlédnutím ke stanovisku výboru RAC z roku 2018 a k nejnovějším vědeckým poznatkům legislativní návrh, ve kterém stanoví limitní hodnotu pro kobalt a sloučeniny kobaltu.“

Pozměňovací návrh 70
Návrh směrnice
Čl. 1 – bod -1 ai (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18a – odst. 4 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1ai) V článku 18a se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 1. ledna 2028 zahájí Komise s přihlédnutím ke stanovisku výboru RAC z roku 2018 a k nejnovějším vědeckým poznatkům hodnocení proveditelnosti dalšího snížení limitní hodnoty pro benzen. Nejpozději do 1. ledna 2030 Komise případně navrhne nutné změny a úpravy týkající se této látky.“

Pozměňovací návrh 71
Návrh směrnice
Čl. 1 – bod -1 aj (nový)
Směrnice 2004/37/ES
Čl. 18a – odst. 4 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1aj) V článku 18a se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Nejpozději do 1. ledna 2028 vyhodnotí Komise s přihlédnutím ke stanovisku výboru RAC z roku 2018 a k nejnovějším vědeckým poznatkům proveditelnost dalšího snížení limitní hodnoty pro sloučeniny niklu. Nejpozději do 1. ledna 2030 Komise případně navrhne nutné změny a úpravy týkající se této látky.“

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 ak (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Příloha I – bod 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-1 ak) V příloze I se doplňuje nový bod, který zní:

„8a. Práce zahrnující expozici nebezpečným léčivým přípravkům, které splňují kritéria pro klasifikaci jako karcinogenní, mutagenní nebo toxické pro reprodukci kategorie 1A nebo 1B stanovená v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.“

Odůvodnění

Jen v odvětví zdravotnictví je 12,7 milionu pracovníků v Evropě (z toho 7,3 milionu zdravotních sester) vystaveno nebezpečným léčivým přípravkům při práci. Studie ukazují, že u zdravotnických pracovníků, kteří manipulují s cytotoxickými léky (všechny léčivé přípravky s protinádorovým působením), je třikrát vyšší pravděpodobnost, že onemocní rakovinou (např. rakovinou prsu nebo zhoubným onemocněním krevetvorby), a u zdravotních sester vystavených cytotoxickým léčivým přípravkům je dvakrát vyšší pravděpodobnost, že potratí.

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice

Čl. 1 – bod -1 al (nový)

Směrnice 2004/37/ES

Příloha II – bod 1

Platné znění

Pozměňovací návrh

1. Lékař nebo orgán příslušný pro dohled nad zdravotním stavem zaměstnanců vystavených působení karcinogenů nebo **mutagenů** musí být obeznámen s podmínkami nebo okolnostmi expozice u každého zaměstnance.

-1al) V příloze II se bod 1 nahrazuje tímto:

„1. Lékař nebo orgán příslušný pro dohled nad zdravotním stavem zaměstnanců vystavených působení karcinogenů, **mutagenů** nebo **reprotoxických látek** musí být obeznámen s podmínkami nebo okolnostmi expozice u každého zaměstnance.“

Odůvodnění

Podle konzervativních odhadů vycházejících z průzkumu provedeného francouzským ministerstvem práce SUMER 2015 je nejméně 1 % zaměstnanců v každé zemi EU vystaveno při práci nejméně jedné látce toxické pro reprodukci. Rozšíření oblasti působnosti směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci tak, aby umožňovala zahrnutí reprotoxických látek, by posílilo stávající systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zajistilo právní soudržnost a lepší sladění právních předpisů v oblasti chemických látek na úrovni EU.

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice

Příloha – bod 1 – návětí

Směrnice 2004/37/ES

Příloha III – písm. A – řádek 4

Platné znění										
Respirabilní prach krystalického oxidu křemičitého	–	–	0,1	–	–	–	–	–	–	
Pozměňovací návrh										
Respirabilní prach krystalického oxidu křemičitého	–	–	0,05	–	–	–	–	–	–	

Odůvodnění

Směrnice (EU) 2017/2398 ukládá Komisi EU, aby do roku 2022 vyhodnotila, zda je nutné změnit limitní hodnotu pro respirabilní prach krystalického oxidu křemičitého. Od zařazení této látky do přílohy III směrnice 2004/37/ES v roce 2017 zůstává limitní hodnota 0,1 mg/m³, přestože se očekává, že v období od roku 2010 do roku 2069 zemře v důsledku expozice na této úrovni 341 000 zaměstnanců. Toto číslo představuje čistě případy rakoviny plic, přestože se má za to, že úmrtnost bude ještě vyšší v důsledku dalších chorob, které tato expozice způsobuje. Ve Španělsku a Finsku a také v jiných zemích, které nejsou členy EU, platí na vnitrostátní úrovni nižší limitní hodnota (0,05 mg/m³), což dokládá, že to je technicky a ekonomicky proveditelné.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Rakovina je hlavní příčinou úmrtí souvisejících s výkonem povolání v Evropské unii. Údaje ukazují, že přibližně 52 % úmrtí spojených s výkonem povolání způsobuje rakovina jako nemoc z povolání, ve 24 % jsou příčinou úmrtí potíže s oběhovou soustavou a ve 22 % jiná onemocnění.

Evropská komise zařadila boj proti rakovině mezi priority, které bude prosazovat v pětiletém období 2019 až 2024. Podle názoru Komise lze totiž 40 % případů rakoviny v Evropě předcházet. Cestou prevence, tedy cestou předcházení expozici zaměstnanců mutagenním či karcinogenním látkám, se ubírají snahy o větší ochranu zaměstnanců a o snížení nebo odstranění rizik spojených s výkonem povolání.

Problém expozice karcinogenům a mutagenům na pracovišti řešila Komise již přijetím tří návrhů na změnu směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci; první z těchto návrhů byl schválen v květnu 2016, druhý v lednu 2017 a třetí v dubnu 2018.

Tento návrh je čtvrtým legislativním návrhem na změnu uvedené směrnice a jeho účelem je stanovit nové limitní hodnoty, pokud jde o expozici pracovníků těmto třem látkám: akrylonitrilu, sloučeninám niklu a benzenu.

Zpravodajka návrh Komise a revizi nových limitních hodnot pro expozici na pracovišti uvítala. Cílem nové změny směrnice je v podstatě zaručit více než milionu pracovníků v celé EU novou úroveň ochrany při práci, a to v celé řadě různých odvětví, například v ropném, textilním, výrobním, stavebním a chemickém průmyslu. Chvályhodné je navíc rozlišení mezi respirabilní frakcí a vdechovatelnou frakcí u sloučenin niklu a stanovení odlišných limitních hodnot pro oba druhy frakcí, neboť se s nimi pojí jiné typy expozice a nebezpečí.

Návrh také poskytuje podnikům přiměřeně dlouhé přechodné období, jehož délka závisí na typu látky díky němuž se podniky mohou novým limitním hodnotám přizpůsobit. Podle zpravodajky je důležité uplatňovat takový přístup, který by tento přechod usnadnil malým a středním podnikům (MSP) a mikropodnikům. Ke snahám o dodržení nových limitních hodnot je třeba v případě MSP, jejichž finanční i lidské zdroje jsou omezeny, přistupovat specificky. Vhodnými nástroji k vyhovění potřebám těchto podniků mohou být pobídky, zvýhodnění a digitální nástroje.

Zpravodajka se také domnívá, že je třeba ambiciózním způsobem řešit problém nebezpečných léčivých přípravků. Každoročně je totiž v Evropě více než 12,7 milionu zdravotníků, včetně 7,3 milionu zdravotních sester, potenciálně vystaveno nebezpečným lékům. V důsledku manipulace s těmito léky, jejich přípravy a podávání jsou zdravotní pracovníci vystaveni větším zdravotním rizikům a podle studií je u nich třikrát vyšší pravděpodobnost vzniku zhoubných nádorů. Z tohoto důvodu se zpravodajka rozhodla jednak změnit přílohu 1 této směrnice tak, aby zahrnovala nebezpečné léčivé přípravky, a jednak vyzvat k přijetí pokynů, které umožní výměnu informací a osvědčených postupů mezi členskými státy, a k vytvoření evropského rejstříku, který by obsahoval definici nebezpečných léků a pravidelně aktualizovaný seznam antineoplastik, imunosupresiv a antivirotik a jejich účinných látek. Studie provedené v této oblasti totiž ukazují, že legislativní opatření jsou účinná pouze tehdy,

jsou-li náležitě doplněna nezávaznými pokyny a vysvětleními.

Závěrem chtěla zpravodajka připomenout, že Parlament by se rád zabýval také problémem reprotoxických látek. O této otázce se již diskutovalo v průběhu předchozích revizí, ale s jejím řešením se prozatím nepokročilo. Snahou je, aby s obnovením diskuse o tomto tématu byli spolunormotvůrci schopni najít vhodné a vyvážené řešení i pro tento problém.

MENŠINOVÉ STANOVISKO

Skupiny PPE, S&D, Renew Europe, Verts/ALE a The Left coby proevropské a demokratické politické skupiny, jež jsou odhodlány chránit zaměstnance před riziky spojenými s expozicí škodlivým látkám při práci, plně podporují revizi směrnice o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci, kterou předložila Evropská komise a pozměnili poslanci Parlamentu. Z tohoto důvodu podpoří naše politické skupiny legislativní zprávu přidělenou paní ZAMBELLIOVÉ ze skupiny ID. Tato podpora nás však žádným způsobem nespojuje s touto politickou skupinou ani s jejími postoji, s nimiž důrazně nesouhlasíme.

24.2.2021

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci.

(COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))

Zpravodaj: Gilles Lebreton

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Pro připomenutí, nádorová onemocnění, ať již jako nemoci z povolání, či nikoli, jsou na druhém místě v příčinách úmrtnosti v Evropské unii, po kardiovaskulárních onemocněních, odpovídají za přibližně čtvrtinu celkového počtu úmrtí a jsou považovány za jednu z hlavních příčin předčasných úmrtí. Jejich důsledky se týkají nejen individuálního zdraví a rodinného života, ale ovlivňují i národní zdravotní systémy a systémy sociální pomoci, veřejné rozpočty, produktivitu a růst ekonomiky.

V tomto obecném kontextu hodlá Komise předložit plán, jehož cílem je omezit utrpení, jež toto onemocnění způsobuje, i pomoci členským státům posílit boj proti rakovině a zlepšit poskytovanou péči.

V profesních souvislostech jsou zhoubné nádory důvodem 52 % každoročně zaznamenaných úmrtí souvisejících se zaměstnáním, oproti 24 % úmrtí na kardiovaskulární onemocnění, 22 % na jiné nemoci a 2 % úrazů.

Směrnice 2004/37/ES byla přijata na základě čl. 153 odst. 2 písm. b) SFEU s cílem zlepšit zdraví a bezpečnost pracovníků. Článek 16 počítá s přijetím limitních hodnot v souladu s postupem podle čl. 153 odst. 2 SFEU, pokud jde o všechny karcinogenní a mutagenní činitele, pro něž je to možné.

Cílem tohoto návrhu je zlepšit úroveň ochrany podle této směrnice stanovením nových nebo revidovaných limitních hodnot.

Za tímto účelem odpověděly čtyři organizace zaměstnavatelů na výzvu k předběžné konzultaci a potvrdily, že podporují kroky na účinnou ochranu zaměstnanců proti rizikům nádorových onemocnění v zaměstnání, včetně stanovení limitních hodnot pro expozici v zaměstnání závazných na úrovni Unie, přičemž zároveň zdůraznily, že je třeba stanovit hodnoty přiměřené a dosažitelné z technického hlediska. Organizace zaměstnavatelů rovněž usoudily, že kritéria

Komise pro hierarchizaci látek jsou vhodná, navrhly nicméně do nich zařadit kritérium technické proveditelnosti a ekonomičnosti.

S cílem upřednostnit veřejné zdraví nepočítá návrh se změkčením pravidel pro mikropodniky nebo MSP. Podle Komise, u většiny látek, jichž se přezkum týká, budou investice, jež budou muset MSP uskutečnit, v příštích 60 letech představovat jen minimální část jejich obratu; pouze MSP, jichž se týká používání sloučenin niklu, se případně budou potýkat s obtížemi, aby vyhověly přijatým pravidlům. Pro zmírnění těchto obtíží se pro všechny upřednostňované možnosti počítá s přechodnými obdobími.

Dotyčné podniky jsou rovněž obecně citlivé vůči těmto zdravotním prioritám. Avšak v nejistých ekonomických a sociálních podmínkách potřebují jasnost a právní stabilitu. Je tedy nezbytné například, aby byly dotyčné produkty a látky přesně definovány a aby byly přesně uvedeny cesty v případě inhalace a aby byl předem stanoven harmonogram případných revizí.

Konečně je třeba vzít na úsilí, jež Komise vynaložila při podávání informací, s cílem vysvětlit a odůvodnit tyto návrhy na přezkum směrnice z roku 2004.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro právní záležitosti vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES⁴⁵ je chránit zaměstnance před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost vznikajícími v důsledku expozice karcinogenům nebo mutagenům na pracovišti. Jednotná úroveň ochrany před riziky spojenými s expozicí karcinogenům **a** mutagenům na pracovišti se v uvedené směrnici stanoví prostřednictvím rámce obecných zásad, které členským státům umožní zajistit jednotné uplatňování minimálních požadavků. Cílem těchto minimálních požadavků je ochrana zaměstnanců na úrovni Unie. Členské státy mohou stanovit přísnější předpisy.

Pozměňovací návrh

(1) Cílem směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES⁴⁵ je chránit zaměstnance před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost vznikajícími v důsledku expozice karcinogenům, mutagenům nebo **reprotoxickým látkám** na pracovišti. Jednotná úroveň ochrany před riziky spojenými s expozicí karcinogenům, mutagenům **nebo reprotoxickým látkám** na pracovišti se v uvedené směrnici stanoví prostřednictvím rámce obecných zásad, které členským státům umožní zajistit jednotné uplatňování minimálních požadavků. Cílem těchto minimálních požadavků je ochrana zaměstnanců na úrovni Unie. Členské státy mohou stanovit přísnější předpisy. **Tato minimální ustanovení je nutné stanovit po konzultaci**

s příslušnými hospodářskými a sociálními subjekty, přičemž by se měla v nejlepším zájmu o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví pracovníků zakládat na přiměřených a dosažitelných hodnotách a technicky proveditelných postupech.

⁴⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS) (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50).

⁴⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ze dne 29. dubna 2004 o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci (šestá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS) (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50).

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) V rámci povinností zaměstnavatelů stanovených v této směrnici by se mělo přihlížet k tomu, že mikropodniky a malé a střední podniky, které představují v Unii velkou většinu firem, mají omezené finanční, technické a lidské zdroje. Členské státy by proto měly posoudit dopad uplatňování směrnice a s ní spojené administrativní zátěže na tyto podniky, aby bylo zajištěno, že nebudou nepřiměřeně zasaženy, a to se zvláštním zřetelem na mikropodniky, a zveřejnit výsledky tohoto posouzení. Přitom by měly současně zachovat stejnou ochranu všech pracovníků a zajistit, aby mikropodniky a malé a střední podniky dodržovaly příslušná ustanovení. Vzhledem k tomu by malým a středním podnikům a mikropodnikům pomohla dále dodržovat povinnosti stanovené ve směrnici 2004/37/ES a postupně odstranit rizika týkající se působení karcinogenů a mutagenů na pracovišti konkrétní opatření, jako jsou nejrůznější pobídky

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Zásada 10 evropského pilíře sociálních práv⁴⁶, jež na sociálním summitu na téma spravedlivých pracovních míst a růstu dne 17. listopadu 2017 společně vyhlásily Evropský parlament, Rada a Komise, stanoví právo pracovníků na **vysokou úroveň ochrany jejich zdraví a bezpečnosti** při práci, což zahrnuje i ochranu před expozicí karcinogenům a mutagenům na pracovišti.

⁴⁶ Evropský pilíř sociálních práv, listopad 2017, k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_cs.pdf

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou významným prvkem obecných postupů pro ochranu zaměstnanců stanovených směrnicí 2004/37/ES a nesmí být překročeny. **Limitní hodnoty a další přímo související ustanovení by měly být stanoveny** pro všechny karcinogeny nebo mutageny, u nichž to dostupné informace, včetně vědeckých a technických údajů, dovolují.

Pozměňovací návrh

(2) Zásada 10 evropského pilíře sociálních práv⁴⁶, jež na sociálním summitu na téma spravedlivých pracovních míst a růstu dne 17. listopadu 2017 společně vyhlásily Evropský parlament, Rada a Komise, stanoví právo pracovníků na **bezpečné, zdravé a dobře uzpůsobené pracovní prostředí, které předpokládá vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany zdraví** při práci, což zahrnuje i ochranu před expozicí karcinogenům a mutagenům na pracovišti.

⁴⁶ Evropský pilíř sociálních práv, listopad 2017, k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_cs.pdf

Pozměňovací návrh

(3) Závazné limitní hodnoty expozice na pracovišti jsou významným prvkem obecných postupů pro ochranu zaměstnanců stanovených směrnicí 2004/37/ES a nesmí být překročeny. **S ohledem na sociální vývoj a hospodářský a technický rozvoj a na větší úsilí o ochranu pracovníků a společností před všemi možnými riziky na pracovišti je nutné** pro všechny karcinogeny nebo mutageny, u nichž to

dostupné informace, včetně vědeckých a technických údajů, dovolují, **stanovit limitní hodnoty a další ustanovení přímo související s povinnými limitními hodnotami pro působení jednotlivých látek na pracovišti.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Dodržováním závazných limitních hodnot expozice na pracovišti nejsou dotčeny další povinnosti zaměstnavatelů podle směrnice 2004/37/ES, jako je omezování používání karcinogenů a mutagenů na pracovišti, zabránění nebo omezení expozice zaměstnanců karcinogenům nebo mutagenům a opatření, která by měla být za tímto účelem prováděna. Uvedená opatření by měla zahrnovat, pokud je to technicky možné, nahrazení karcinogenu či mutagenu látkou, směsí nebo postupem, které nejsou nebezpečné **nebo jsou méně nebezpečné** pro zdraví zaměstnanců, použití uzavřeného systému nebo jiná opatření, jejichž cílem je omezit úroveň expozice zaměstnanců.

Pozměňovací návrh

(4) Dodržováním závazných limitních hodnot expozice na pracovišti nejsou dotčeny další povinnosti zaměstnavatelů podle směrnice 2004/37/ES, jako je omezování používání karcinogenů a mutagenů na pracovišti, zabránění nebo omezení expozice zaměstnanců karcinogenům nebo mutagenům a opatření, která by měla být za tímto účelem prováděna. Uvedená opatření by měla zahrnovat, pokud je to technicky možné, nahrazení karcinogenu či mutagenu látkou, směsí nebo postupem, které nejsou nebezpečné pro zdraví zaměstnanců, použití uzavřeného systému nebo jiná opatření, jejichž cílem je omezit **nebo odstranit** úroveň expozice zaměstnanců. ***Výzkumné programy v této oblasti, zejména o rizicích pro zdraví zaměstnanců, by měly být způsobilé pro financování z vnitrostátních nebo evropských plánů oživení.***

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Tato směrnice nabízí jasnější ustanovení pro zaměstnance, zaměstnavatele i orgány odpovědné za

*dodržování příslušných předpisů
a přispívá k vytvoření rovných podmínek
hospodářské soutěže pro hospodářské
subjekty a zároveň má pozitivní vliv na
zaměstnanost a hospodářství.*

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Za účelem zajištění nejlepší možné úrovně ochrany je rovněž nezbytné vzít v úvahu kromě vdechování i jiné způsoby absorpce všech karcinogenů a mutagenů, *a to včetně možnosti pronikání kůží.*

Pozměňovací návrh

(7) Za účelem zajištění nejlepší možné úrovně ochrany je rovněž nezbytné vzít v úvahu kromě vdechování i jiné způsoby absorpce všech karcinogenů a mutagenů, *mj. perkutánně nebo sliznicemi.*

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) Pracovníci mohou být vystaveni směsi nebezpečných látek, které mohou zvyšovat riziko z hlediska jejich zdraví. V případě kombinované expozice nebezpečným látkám je s ohledem na jejich kombinované působení třeba upravit předpisy a snížit příslušné limitní hodnoty.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Benzen splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1A) v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008, jedná se tedy o karcinogen

Pozměňovací návrh

(13) Benzen splňuje kritéria pro to, aby byl klasifikován jako karcinogenní (kategorie 1A) v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008, jedná se tedy o karcinogen

ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Benzen může být absorbován i přes kůži. Limitní hodnota pro benzen stanovená v příloze III směrnice 2004/37/ES by měla být revidována s ohledem na novější vědecké údaje, přičemž je vhodné ponechat poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC souhlas s tím, že biologické sledování benzenu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Benzen může být absorbován i přes kůži. Limitní hodnota pro benzen stanovená v příloze III směrnice 2004/37/ES by měla být **v souladu se stanoviskem výboru ACSH** revidována **do 1. ledna 2030** s ohledem na novější vědecké údaje, přičemž je vhodné ponechat poznámku „kůže“. Výbor ACSH vyjádřil na základě stanoviska výboru RAC souhlas s tím, že biologické sledování benzenu je užitečné. To by mělo být vzato v úvahu při vypracovávání pokynů k praktickému využití biologického sledování.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Pokud jde o benzen, může být v některých odvětvích v krátkodobém horizontu obtížné dodržet limitní hodnotu 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Mělo by být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost. Během období dva až čtyři roky po vstupu v platnost by měla platit přechodná limitní hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m³).

Pozměňovací návrh

(14) Pokud jde o benzen, může být v některých odvětvích **a v případě některých podniků, zejména mikropodniků a malých a středních podniků, v** krátkodobém horizontu obtížné dodržet **přepřacovanou** limitní hodnotu 0,2 ppm (0,66 mg/m³), **sníženou z předchozí hodnoty 1 ppm (3,25 mg/m³)**. Mělo by **proto** být zavedeno přechodné období v délce čtyř let od vstupu této směrnice v platnost. Během období dva až čtyři roky po vstupu v platnost by měla platit přechodná limitní hodnota 0,5 ppm (1,65 mg/m³).

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(14a) Kobalt a sloučeniny kobaltu splňují kritéria pro to, aby byly v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

klasifikovány jako karcinogenní (kategorie 1B), jedná se tedy o karcinogeny ve smyslu směrnice 2004/37/ES. Na základě dostupných informací včetně vědeckých a technických údajů je možné pro tyto karcinogeny stanovit limitní hodnotu. Expozice kobaltu a sloučeninám kobaltu na pracovišti může vést k senzibilizaci kůže a senzibilizaci dýchacích cest. Bylo by proto vhodné stanovit v rámci směrnice 2004/37/ES limitní hodnotu pro vdechovatelnou a respirabilní součást kobaltu a jeho sloučenin.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Limitní hodnoty stanovené touto směrnicí mají podléhat pravidelné kontrole a přezkumu, aby se zajistil soulad s nařízením (ES) č. 1907/2006⁴⁹.

⁴⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16) Limitní hodnoty stanovené touto směrnicí mají **nejméně jednou za pět let** podléhat **na základě vývoje poznatků a technického rozvoje** pravidelné kontrole a **přísnému** přezkumu, aby se zajistil **stálý** soulad s nařízením (ES) č. 1907/2006⁴⁹ **a se sociálním, ekonomickým a technickým vývojem.**

⁴⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek. K dispozici na adrese: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

(16a) Přejímaná období podle této směrnice by měla zaručit možnost přijímat vhodná opatření s cílem předjímat nezbytné změny a plánování investic, a vyhnout se tak negativním dopadům na podniky a zaměstnance. V případě malých a středních podniků a mikropodniků by například přechodné období stanovené pro některé z těchto látek mělo pomoci těmto podnikům zvládnout konkrétní technické výzvy a plánovat investice s dostatečným časovým předstihem.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Jelikož cíle této směrnice, totiž ochrany zaměstnanců před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost ani prevence takových rizik, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům nebo mutagenům při práci, **nemůže** být dosaženo **uspokojivě** členskými státy, ale spíše jej, z důvodu jeho rozsahu a účinků, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské Unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17) Jelikož cíle této směrnice, totiž ochrany zaměstnanců před riziky pro jejich zdraví a bezpečnost ani prevence takových rizik, která vznikají nebo která by mohla vzniknout z expozice karcinogenům nebo mutagenům při práci, **může** být dosaženo členskými státy, ale spíše jej, z důvodu jeho rozsahu a účinků, může být **ještě** lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské Unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle. **Tato opatření představují ve svém celku pouze předpokládané minimálních předpisy, jež nezbavují členské státy práva přijmout opatření, která by zajistila větší ochranu.**

(17a) Jelikož opatření uvedená v této směrnici mají v každém případě stanovit pouze minimální požadavky, nezbavuje tato směrnice členské státy práva přijmout opatření, která by zajistila větší ochranu.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Změna směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci
Referenční údaje	COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 5.10.2020
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	JURI 5.10.2020
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Gilles Lebreton 12.10.2020
Datum přijetí	22.2.2021
Výsledek konečného hlasování	+ : 13 - : 5 0 : 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Manon Aubry, Gunnar Beck, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ibán García Del Blanco, Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Mislav Kolakušić, Gilles Lebreton, Karen Melchior, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Marcos Ros Sempere, Ernő Schaller-Baross, Stéphane Séjourné, Raffaele Stancanelli, Marie Toussaint, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters, Javier Zarzalejos
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Andrzej Halicki, Javier Nart, Emil Radev

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

13	+
PPE	Geoffroy Didier, Esteban González Pons, Jiří Pospíšil, Ernő Schaller-Baross, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos
ID	Gunnar Beck, Jean-Paul Garraud, Gilles Lebreton
ECR	Raffaele Stancanelli
The Left	Manon Aubry
NI	Mislav Kolakušić

5	-
Renew	Pascal Durand, Karen Melchior, Stéphane Séjourné, Adrián Vázquez Lázara
ECR	Angel Dzhambazki

1	0
Verts/ALE	Marie Toussaint

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Změna směrnice 2004/37/ES o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí karcinogenům nebo mutagenům při práci	
Referenční údaje	COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD)	
Datum předložení Parlamentu	22.9.2020	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	EMPL 5.10.2020	
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ENVI 5.10.2020	JURI 5.10.2020
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	ENVI 12.10.2020	
Zpravodajové Datum jmenování	Stefania Zambelli 10.11.2020	
Projednání ve výboru	27.1.2021	23.2.2021
Datum přijetí	25.3.2021	
Výsledek konečného hlasování	+: –: 0:	46 0 6
Členové přítomní při konečném hlasování	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlani, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Nicolaus Fest, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, France Jamet, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Manuel Pizarro, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Mounir Satouri, Monica Semedo, Beata Szydło, Eugen Tomac, Romana Tomc, Marie-Pierre Vedrenne, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský	
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Johan Danielsson, Gheorghe Falcă, Sara Matthieu, Véronique Trillet-Lenoir	
Datum předložení	7.4.2021	

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

46	+
ECR	Lucia Ďuriš Nicholsonová
ID	Dominique Bilde, France Jamet, Elena Lizzi, Stefania Zambelli
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Dragoș Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Johan Danielsson, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Manuel Pizarro, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Özlem Demirel, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

6	0
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło
ID	Nicolaus Fest, Guido Reil
Renew	Abir Al-Sahlani

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se